



רשות ההגבלים העסקיים

החלטה בעניין פטור מאישור בית הדין להסדר כובל

מיזם משותף בין אלדן ציוד אלקטרוני לבין Nycomed Amersham Plc.

לאחר שבחנתי את ההסכם שבין אלדן ציוד אלקטרוני בע"מ לבין Nycomed Amersham Plc, המתייחס למיזם משותף בתחום הרדיו-רוקחות, ושוכנעתי כי הוא מגביל באופן לא משמעותי את התחרות בעסקים, הריני פוטר, מתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988, את הצדדים להסכם מחובת אישורו בבית הדין להגבלים עסקיים. תוקף הפטור הוא לתקופה של חמש שנים, החל מהיום.

החלטה זו כפופה לאמיתות תוכן הנתונים שהעבירו אלי הצדדים להסדר הכובל, ולתוקף המצגים שהציגו בפני. לרבות לעניין מבנה השוק, נתח השוק של השחקנים השונים בו ותחומי הפעילות של הצדדים להסדר הכובל.

הנימוקים להחלטה זו יינתנו בנפרד.

החלטתי זו נתונה לערר בפני כבוד אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי ארגון צרכנים, איגוד עסקי או כל הרואה עצמו נפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור, בתוך 45 יום ממועד פרסום הנימוקים לה.

  
ד"ר דוד תדמור  
הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, ב אייר, תשנ"ט

יום א' 18 באפריל 1999

## ברץ ושות', משרד עורכי-דין

שדרות שאול המלך 8, (בית אמות משפט), תל-אביב 64733  
טלפון: 03-6938787 ; פקסימיליה: 03-6960986  
דאר אלקטרוני: baratzco@netvision.net.il

בנימין ברץ  
יעל ברץ  
שלומי ברדוגו  
ברק לוכטנשטיין  
לורי אלמולי-קונפינו  
ד"ר הילה בקשטנסקי  
מיכל עמית-אניסמן  
נילי פלג  
יואב פרוכטמן  
שרון אלסטר  
דוד א. פרנס

תל אביב, 18 נובמבר, 1998 סימוכין: 1145-16

\* חבר גם בלשכת עוה"ד בניו-יורק

בדואר רשום

לכבוד  
הממונה על הגבלים עסקיים  
כנפי נשרים 22,  
ירושלים

א.נ.,

### הנדון: הסכם בין אלדן ציוד אלקטרוני בע"מ לבין Nycomed Amersham plc - בקשת פטור מאישור הסדר כובל ("ההסכם")

מצ"ב בקשות פטור מאישור הסדר כובל להסכם שבנדון, על נספחיהן. כעולה מהבקשות, הן מוגשות מטעמי זהירות בלבד שכן העובדה שעד לתאריך חתימת ההסכם אף אחד מהצדדים לא פיתח בעצמו את הפעילות נשוא ההסכם המשותף מלמדת שאין ביצירת המיזם המשותף ו/או בהוראות ההסכם כדי למנוע תחרות בתחומי פעילותו המוסכמים של המיזם המשותף.

נודה על קבלת פטורים בהתאם לבקשות.

בכבוד רב,

ה ~~בית~~ ~~ד"ר הילה בקשטנסקי~~ ~~עו"ד~~  
ברץ ושות', עורכי-דין

## חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988

### בקשת פטור מאישור הסדר כובל

בהתאם לסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988, מוגשת בזה בקשה לפטור מאישור בית-הדין, הסדר כובל שפרטיו כדלקמן:

1. הצד להסדר המבקש את הפטור:  
שם: אלדן ציוד אלקטרוני בע"מ.  
מען: רח' הלח"י 31, בני-ברק.
2. הצדדים האחרים להסדר:  
שם: Nycomed Amersham plc  
מען: Amersham Place, Little Chalfont, Buckinghamshire HP7 9NA England  
מען למסירת מסמכים: אצל ברץ ושות', עורכי-דין, שדי שאול המלך 3 תל-אביב.
3. צורת ההסדר / בעל-פה / בכתב
4. נעשה ההסדר בכתב – תיאור המסמכים הקובעים אותו ואלה הנוגעים לו: הסכם בעלי מניות מיום 10 באוגוסט 1998 בין הצד המבקש לצד האחר (להלן: "ההסכם").
5. הנכס או השירות נושא ההסדר: הקמת מעבדת רדיואקטיון, הכנה, אריזה, שיווק, הפצה של מוצרים רפואיים רדיואקטיביים המפורטים בנספח 2.1.1 להסכם.
6. מהות הכבילה ופרטים עליה: הצדדים יאגדו חברה משותפת אשר 40% מהונה המוצא והמונפק יוחזקו על ידי הצד המבקש ו- 60% על ידי הצד האחר (להלן: "המיזם המשותף"). על פי סעיף 12 להסכם:
  - 6.1. צד להסכם לא יקים מעבדת רדיואקטיון במשך תקופת היותו בעל מניות במיזם המשותף ושנתיים לאחר מכן.
  - 6.2. כל צד להסכם וצד קשור לו (כפי שהוגדר בהסכם) לא יתחרו ולא ירכשו אינטרס בגוף מתחרה אחר כל עוד הינם בעלי מניות בחברה. "תחרות" לענין זה הינה כל פעילות הקשורה להכנת ו/או אריזה ו/או שיווק ו/או הפצה של מוצרים רפואיים רדיואקטיביים, כפי שפורטו בנספח 2.1.1 להסכם, ללקוחות סופיים בישראל.
7. תקופת ההסדר הכובל: ראה סעיף 6 לעיל.
8. הנימוקים המצדיקים פטור מאישור בית-הדין:
  - 8.1. בקשה זו מוגשת מטעמי זהירות בלבד. העובדה שעד לתאריך חתימת ההסכם אף אחד מהצדדים לא פיתח בעצמו את הפעילות נושא המיזם המשותף מלמדת שאין ביצירת המיזם המשותף ו/או בהוראות ההסכם כדי למנוע תחרות בתחומי פעילותו המוסכמים של המיזם המשותף.
  - 8.2. לחילופין, ההסדר מגביל באופן לא משמעותי את התחרות בעסקים:
    - 8.2.1. תחום הפעילות של הצד המבקש: הצד המבקש הינו חברה ישראלית המספקת ציוד מתמחה ספציפי לחומרים ספציפיים לשווקים מסויימים ומוגדרים בתחום הרפואי. חלקה בתחום זה הינו 2%-4% מהשוק הרלבנטי. בתת-תחום הרדיואקטיון, אשר הינו חלק מהתחום הנ"ל, מספקת אלדן חומרים שמשמשים לאבחון בתחום הרדיואקטיון. חלקה בתת-התחום הינו 3%-5%

ברץ ושות', משפ' עורכי-דין

3  
1998  
העתק מתאריך זה

8.2.2. תחום הפעילות של הצד האחר: הצד האחר הינו חברה אנגלית שמתמחה בתחום חומרים לרפואה גרעינית. למעט פעילות של מכירת חומרי גלם הנמצאת בשלבי סיום, אין למבקשת פעילות בישראל בתחום הנ"ל.

לאור חלקו המצומצם של הצד האחר בתחומי הפעילות הרלבנטיים ולאור הכוונה לסיים את פעילות הצד המבקש כמתואר לעיל, אין בהסדר כדי להגביל משמעותית את התחרות בעסקים.

העתקי המסמכים המתוארים בסעיף 4 מצורפים בזה.

אני מצהיר שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הקובע את ההסדר או הנוגע לו.

אלדן ציוד אלקטרוני בע"מ

אלדן ציוד אלקטרוני בע"מ

חתימה וחותמת

שם

תאריך 17/11/98

F:\DOC\OFFICE1\1145-16\MIS\001EL

ברוך חשון, משרד מרחבי-ד  
2  
1998  
העתק מתאים ל

## חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988

### בקשת פטור מאישור הסדר כובל

בהתאם לסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988, מוגשת בזה בקשה לפטור מאישור בית-הדין, הסדר כובל שפרטיו כולקמן:

1. הצד להסדר המבקש את הפטור:  
 שם: Nycomed Amersham plc  
 מען: Amersham Place, Little Chalfont, Buckinghamshire HP7 9NA England  
 מען למסירת מסמכים: אצל יואל ארנון ושות', עורכי-דין, דניאל פריש 3 תל-אביב.
2. הצדדים האחרים להסדר:  
 שם: אלדן ציוד אלקטרוני בע"מ.  
 מען: רח' חלח"י 31, בני-ברק.
3. צורת ההסדר / בעל-פה / בכתב
4. נעשה תהליך הסדר בכתב – תיאור המסמכים הקובעים אותו ואלה הנוגעים לו: חסכם בעלי מניות מיום 10 באוגוסט 1998 בין הצד המבקש לצד האחר (להלן: "החסכם").
5. הנכס או השירות נושא ההסדר: הקמת מעבדת רדיואקטיוויות, הכנת, אריזה, שיווק, הפצה של מוצרים רפואיים רדיואקטיביים המפורטים בנספח 2.1.1 להסכם.
6. מחות חכילה ופרטים עליה: הצדדים יאגדו חברת משותפת אשר 40% מחזקה המוצא וחמונפק יוחזקו על ידי הצד המבקש ו – 60% על ידי הצד האחר (להלן: "המזיז המשותף"). על פי סעיף 2 להסכם:
  - 6.1. צד להסכם לא יקים מעבדת רדיואקטיוויות במשך תקופת תיוו בעל מניות במיזם המשותף ושנתיים לאחר מכן.
  - 6.2. כל צד להסכם וצד קשור לו (כפי שהוגדר בחסכם) לא יתחרו ולא ירכשו אינטרס בגוף מתחרת אחר כל עוד חיים בעלי מניות בחברה. "תחרות" לענין זה הינה כל פעילות הקשורה להכנת ואו אריזות ואו שיווק ואו הפצה של מוצרים רפואיים רדיואקטיביים, כפי שפורטו בנספח 2.1.1 להסכם, ללקוחות סופיים בישראל.
7. תקופת ההסדר כובל: ראה סעיף 6 לעיל.
8. הנימוקים המצדיקים פטור מאישור בית-הדין:
  - 8.1. בקשה זו מוגשת מטעמי זהירות בלבד. העובדה שעד לתאריך חתימת ההסכם אף אחד מהצדדים לא פיתח בעצמו את הפעילות נושא המיזם המשותף מלמדת שאין ביצירת המיזם המשותף ואו בהוראות החסכם כדי למנוע תחרות בתחומי פעילותו המוסכמים של המיזם המשותף.
  - 8.2. להילופין, ההסדר מגביל באופן לא משמעותי את התחרות בעסקים:
    - 8.2.1. תחום הפעילות של הצד המבקש: הצד המבקש הינו חברה אנגלית שמתמחה בתחום חומרים לרפואה גרעינית. למעט פעילות של מכירת חומרי גלם הנמצאת בשלבי סיום, אין למבקשת פעילות בישראל בתחום הנ"ל.

8.2.2. תחום הפעילות של חצי האחר, חצי האחר הינו חברה ישראלית  
המספקת ציוד מתמחת ספציפי לחומרים ספציפיים לשווקים מסויימים  
ומוגדרים בתחום הרפואי. חלקת בתחום זה הינו 2%-4% מהשוק  
הרלבנטי. בתת-תחום הרדיוקחות, אשר הינו חלק מתחום הנ"ל,  
מספקת אלדו חומרים שמשמשים לאבחון בתחום הרדיוקחות. חלקת  
בתת-תחום הינו 3%-5%.

לאור חלקו המצומצם של חצי האחר בתחומי הפעילות הרלבנטיים ולאור  
תכונה לסיים את פעילות חצי המבקש כמתואר לעיל, אין בהסדר כדי להגביל  
משמעותית את התחרות בעסקים.

העתקי המסמכים המתוארים בסעיף 4 מצורפים בזה.

אני מצהיר כי למיטב ידיעתי כל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים, המסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר חקובע את ההסדר או חוגע לו.

גיל אנרון, עו"ד  
 מ"ר 16293  
 ד. יאל פרשק"א ת"א 64731  
 חתימה וחותמת

3"11/1  
 שם  
 Nycomed  
 Amersham Plc.

9.11.98

תאריך

P:\DOCS\OFFICE\11145-16\MIS\001NA